

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

Industriereiniger W99 NTA-frei

Data de Impressão: 11.03.2016

Página 1 de 11

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1. Identificador do produto

Industriereiniger W99 NTA-frei

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilização da substância ou mistura

Detergente concentrado

Produtos para limpar em profundidade, corrosivo, sem solventes

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia:	nextzett GmbH	
Estrada:	An der Höhe 15	
Local:	D-51674 Wiehl-Marienhagen	
Telefone:	+49 2261 6095433	Telefax: +49 2261 6095429
e-mail:	matthias.gregorzewski@nextzett.de	
Pessoa de contato:	Sr. Gregorzewski	
Internet:	www.nextzett.de	
Divisão de contato:	Sr. Gregorzewski	

1.4. Número de telefone de emergência:

+49 171 9939555

Conselhos adicionais

produtos químicos globais, tal como são utilizados de variadas formas na indústria química.
Reservado aos utilizadores industriais e profissionais.

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Categorias de perigo:

Corrosão/irritação cutânea: Skin Corr. 1B

Lesões oculares graves/irritação ocular: Eye Dam. 1

Frases de perigo:

Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

2.2. Elementos do rótulo

Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Componentes determinadores de perigo para o rótulo

Fatty alcohol C10 ethoxylated

2-aminoetanol, etanolamina

hidróxido de sódio

Palavra-sinal: Perigo

Pictogramas:



Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

Industriereiniger W99 NTA-frei

Data de Impressão: 11.03.2016

Página 2 de 11

Advertências de perigo

H314 Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

Recomendações de prudência

P102 Manter fora do alcance das crianças.

P280 Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial.

P301+P330+P331 EM CASO DE INGESTÃO: enxaguar a boca. NÃO provocar o vômito.

P303+P361+P353 SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE (ou o cabelo): Retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água/tomar um duche.

P305+P351+P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar.

Conselhos adicionais

O produto deve ser classificado e marcado de acordo com as directivas comunitárias ou com as respectivas leis nacionais.

Classificação de acordo com o regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]

2.3. Outros perigos

Perigo de escorregar por causa de produto derramado/entornado.

Os componentes deste preparado não preenchem os critérios para a classificação como PBT ou vPvB.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2. Misturas

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

Industriereiniger W99 NTA-frei

Data de Impressão: 11.03.2016

Página 3 de 11

Componentes perigosos

N.º CAS	Nome químico			Quantidade
	N.º CE	N.º de índice	N.º REACH	
	Classificação de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
Polymer	Fatty alcohol C10 ethoxylated			5 - < 10 %
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318			
111-76-2	2-butoxietanol, butilglicol, éter monobutílico do etilenoglicol			1 - < 5 %
	203-905-0	603-014-00-0	01-2119475108-36	
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H302 H312 H332 H315 H319			
141-43-5	2-aminoetanol, etanolamina			1 - < 5 %
	205-483-3	603-030-00-8		
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B; H332 H312 H302 H314			
3655-00-3	N-(2-carboxietil)-N-dodecil-β-alaninato de disódio			1 - < 5 %
	222-899-0			
	Eye Irrit. 2; H319			
112-34-5	2-(2-butoxietóxi)etanol			1 - < 5 %
	203-961-6	603-096-00-8		
	Eye Irrit. 2; H319			
1310-73-2	hidróxido de sódio			1 - < 5 %
	215-185-5	011-002-00-6	01-2119457892-27	
	Met. Corr. 1, Skin Corr. 1A; H290 H314			

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

Rotulagem do conteúdo de acordo com o Regulamento (CE) n.º 648/2004.

5 % - 15 % tensoactivos não-iónicos, < 5 % tensoactivos anfotéricos, perfumes.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Recomendação geral

Em caso de perigo de desmaio, manter a pessoa em posição estável, de lado, durante o transporte.

Auto-protecção do socorrista.

Se for inalado

Levar a pessoa afectada ao ar livre. Colocar a vítima em posição de repouso e protegê-la do frio. Em caso de inalação dos vapores de pulverização, consultar de imediato o médico e mostrar a embalagem ou a etiqueta do produto.

Em caso de dificuldades respiratórias, administrar oxigénio.

No caso dum contacto com a pele

Em caso de contacto com a pele, lavar com: Água.

Despir de imediato o vestuário contaminado, saturado. É necessário tratamento médico imediato, uma vez que as queimaduras químicas podem levar a feridas de cura difícil.

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

Industriereiniger W99 NTA-frei

Data de Impressão: 11.03.2016

Página 4 de 11

No caso dum contacto com os olhos

No caso de contato com os olhos, lavar imediatamente entre 5 a 10 minutos com água corrente, mantendo os olhos abertos. Consultar em seguida um oftalmologista.

Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.

Se for engolido

Bochechar imediatamente a boca com água e seguidamente beber água em abundância. NÃO provocar o vômito.

Consulte um médico.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Podem surgir os seguintes sintomas: Allergische reacties. Distúrbios gástrico-intestinais. perturbação da visão. Convulsões com retardamento de várias horas..

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Em caso de ingestão, existe risco de perfuração do esófago e do estômago (efeito corrosivo forte).

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

Todos os meios adequados de extinção

O produto em si não é combustível. Adequar as medidas de extinção ao local.

Agentes extintores adequados: Jacto de água pulverizador. Dióxido de carbono (CO2). Pó extintor.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Em caso de incêndio podem formar-se: Monóxido de carbono. Dióxido de carbono (CO2).

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Em caso de incêndio Utilizar um aparelho de respiração autónomo.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

Afastar todas as pessoas não protegidas adequadamente. Ficar voltado para o lado do vento. usar equipamento de protecção pessoal. (ver capítulo 8)

6.2. Precauções a nível ambiental

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Em caso de libertação de gás ou de infiltração nas águas, solo ou canalizações, informar de imediato as autoridades competentes.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Material adequado para absorção: terra de infusórios.

O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos.

6.4. Remissão para outras secções

Vejam-se as medidas de protecção nos pontos 7 e 8.

O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Recomendação para um manuseamento seguro

Deve evitar-se o seguinte: contacto com a pele. Contacto com os olhos

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

Industriereiniger W99 NTA-frei

Data de Impressão: 11.03.2016

Página 5 de 11

Conselhos adicionais

Utilizar somente em locais bem ventilados.
 Para diluir, colocar primeiro a água e misturar depois o produto.
 Material não adequado para Recipiente: Alumínio. Chumbo. Zinco.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Exigências para áreas de armazenagem e recipientes

Conservar apenas na embalagem de origem.

Recomendações para armazenagem conjunta

Substâncias a evitar: Ácido.

Informações suplementares sobre as condições de armazenagem

Guardar fechado à chave e fora do alcance das crianças.

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Respeitar o folheto técnico.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

8.1. Parâmetros de controlo

Lista de valores limite de exposição

N.º CAS	Substância	ppm	mg/m³	f/cm³	Categoria	Origem
112-34-5	2-(2-Butoxietoxi)etanol	10	67,5		8 h	
		15	101,2		15 min	
111-76-2	2-Butoxietanol (EGBE)	20	98		8 h	
		50	246		15 min	
141-43-5	Etanolamina (2-aminoetanol)	1	2,5		8 h	
		3	7,6		15 min	
1310-73-2	Hidróxido de sódio	-	2		Concentração máxima	

8.2. Controlo da exposição



Controlos técnicos adequados

Ver capítulo 7. Não são necessárias outras medidas adicionais.

Medidas de higiene

Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário. Não comer, beber ou fumar durante a utilização.
 O vestuário normal deve guardar-se separadamente do vestuário de trabalho.

Protecção ocular/facial

Óculos de protecção herméticos. gemäß DIN EN 166

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

Industriereiniger W99 NTA-frei

Data de Impressão: 11.03.2016

Página 6 de 11

Protecção das mãos

Devem usar-se luvas de protecção testadas: nach DIN EN 374

Material adequado:

NBR (Borracha de nitrilo):

Espessura do material das luvas: 0,45 mm; tempo de penetração: 240 min.

CR (policloroprenos, borracha de cloropreno).

Espessura do material das luvas: 0,75 mm; tempo de penetração: 60 min.

FKM (borracha de flúor).

Espessura do material das luvas: 1,5 mm; tempo de penetração: 480 min.

Medidas adicionais de protecção das mãos: Verificar a impermeabilidade antes do uso.

Protecção da pele

Usar vestuário de protecção adequado.

Usar vestuário protector adequado: Vestuário de protecção de químicos. Sapatos de segurança resistentes a químicos.

Protecção respiratória

É necessária protecção respiratória quando: formação de aerossol ou névoa.

Semi-máscara ou quarto de máscara: concentração máxima de uso para substâncias com limites de exposição: Filtro P1 até ao máximo de 4 vezes o limite de exposição; Filtro P2 até ao máximo de 10 vezes o limite de exposição; Filtro P3 até ao máximo de 30 vez Usar apenas aparelhos respiratórios com a marca CE seguida do código composto por quatro dígitos.

Deve ser observado o tempo limite de uso de acordo com GefStoffV, em combinação com as regras para uso de aparelhos de protecção respiratória (BGR 190).

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico:	líquido/a
Cor:	vermelho
Odor:	caraterístico

	Método
Valor-pH (a 20 °C):	11,3 (10 g/l) DIN 19268

Mudanças do estado de agregação

Ponto de fusão:	< 0 °C
Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	> 100 °C DIN 53171
Ponto de inflamação:	> 100 °C

Perigos de explosão

não Explosivo.

Propriedades comburentes

não comburente.

Densidade (a 20 °C):	1,035 g/cm ³ DIN 51757
Hidrossolubilidade: (a 20 °C)	1000 g/L

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

Industriereiniger W99 NTA-frei

Data de Impressão: 11.03.2016

Página 7 de 11

Solubilidade noutros dissolventes

Solúvel em: Álcoois

Tempo de escoamento:

> 30 s (3 mm) 3 DIN EN ISO 2431

9.2. Outras informações

Teor do sólido:

1,7%

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1. Reatividade

Não existe informação disponível.

10.2. Estabilidade química

O produto é estável.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Reacções exotérmicas com: Ácido, concentrado/a.

Reage violentamente com: Agentes oxidantes.

10.4. Condições a evitar

calor.

10.5. Materiais incompatíveis

Ácido

Outras informações

Dissolve lentamente alumínio e zinco, sob formação de hidrogénio.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

Industriereiniger W99 NTA-frei

Data de Impressão: 11.03.2016

Página 8 de 11

Toxicidade aguda

N.º CAS	Nome químico			
	Via de exposição	Dose	Espécies	Fonte
Polymer	Fatty alcohol C10 ethoxylated			
	oral	DL50 200-2000 mg/kg	Ratazana	
111-76-2	2-butoxietanol, butilglicol, éter monobutílico do etilenoglicol			
	oral	DL50 470 mg/kg	Ratazana	
	dérmico	ATE 1100 mg/kg		
	por inalação vapor	ATE 11 mg/l		
	por inalação aerosol	ATE 1,5 mg/l		
141-43-5	2-aminoetanol, etanolamina			
	oral	DL50 1515 mg/kg	Ratazana	
	dérmico	DL50 1025 mg/kg	Coelho	IUCLID
	por inalação vapor	ATE 11 mg/l		
	por inalação aerosol	ATE 1,5 mg/l		
3655-00-3	N-(2-carboxietil)-N-dodecil-β-alaninato de disódio			
	oral	DL50 > 2000 mg/kg	Ratazana	
112-34-5	2-(2-butoxietóxi)etanol			
	oral	DL50 5660 mg/kg	Ratazana	
	dérmico	DL50 4120 mg/kg	Coelho	

Irritação ou corrosão

Efeito irritante dos olhos: corrosivo.

Experiências tiradas da prática.

Efeito irritante na pele: corrosivo.

Experiências tiradas da prática.

Efeitos sensibilizantes

não sensível.

Experiências tiradas da prática.

Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1. Toxicidade

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

Industriereiniger W99 NTA-frei

Data de Impressão: 11.03.2016

Página 9 de 11

N.º CAS	Nome químico				
	Toxicidade aquática	Dose	[h] [d]	Espécies	Fonte
Polymer	Fatty alcohol C10 ethoxylated				
	Toxicidade aguda para algas	CE50r 10-100 mg/l	72 h	Scenedesmus subspicatus	
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 10-100 mg/l	48 h	Daphnia magna	
111-76-2	2-butoxietanol, butilglicol, éter monobutílico do etilenoglicol				
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 1490 mg/l	96 h	Lepomis macrochirus	
141-43-5	2-aminoetanol, etanolamina				
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 150 mg/l	96 h	Onchorhynchus mykiss	IUCLID
	Toxicidade aguda para algas	CE50r 22 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 65 mg/l	48 h	Daphnia magna	
112-34-5	2-(2-butoxi)etanol				
	Toxicidade aguda para algas	CE50r > 100 mg/l		Scenedesmus sp.	
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia magna	
1310-73-2	hidróxido de sódio				
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 196 mg/l	96 h	Onchorhynchus mykiss	
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 40,4 mg/l	48 h		

12.2. Persistência e degradabilidade

Biodegradabilidade: > 80% (28 d) Facilmente biodegradável (de acordo com os critérios da OCDE)

Grau de eliminação: > 95% Método: OECD 301E/ EWG 92/69, anexo V, C.4-B

É biodegradável, de acordo com os critérios da lei alemã dos detergentes e produtos de limpeza (WRMG).

O(s) tensoactivo(s) contido(s) nesta preparação(ões) cumpre(m) com os critérios de biodegradabilidade segundo o Regulamento (EC) n.º 648/2004 relativo aos detergentes.

12.3. Potencial de bioacumulação

Não existe indicação quanto ao potencial de bioacumulação.

Coefficiente de partição n-octanol/água

N.º CAS	Nome químico	Log Pow
111-76-2	2-butoxietanol, butilglicol, éter monobutílico do etilenoglicol	0,81 (25°C)
141-43-5	2-aminoetanol, etanolamina	-1,91 (25°C)
112-34-5	2-(2-butoxi)etanol	0,56 (25°C)

12.4. Mobilidade no solo

Não existe informação disponível.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Não existe informação disponível.

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

Industriereiniger W99 NTA-frei

Data de Impressão: 11.03.2016

Página 10 de 11

Conselhos adicionais

Procedimento em instalações de clarificação o produto é uma solução alcalina. Antes da sua eliminação para a instalação de decantação, é geralmente necessário efectuar uma neutralização.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Eliminação

Eliminar de acordo com as disposições legais.

Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado

110107 RESÍDUOS DE TRATAMENTOS QUÍMICOS DE SUPERFÍCIE E DE REVESTIMENTOS DE METAIS E DE OUTROS MATERIAIS; RESÍDUOS DA HIDROMETALURGIA DE METAIS NÃO FERROSOS; Resíduos de tratamentos químicos de superfície e de revestimentos de metais e de outros materiais (por exemplo, galvanização, zincagem, decapagem, contrastação, fosfatação, desengorduramento alcalino, anodização); bases de decapagem
Classificado como resíduo perigoso.

Eliminação das embalagens contaminadas


Água.

Tratamento de acordo com as directivas 75/442/CE e 91/689/CEE acerca de resíduos e de resíduos perigosos, nas respectivas versões actualizadas.

As embalagens contaminadas devem ser completamente esvaziadas e podem ser reutilizadas após limpeza adequada.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU:	UN 1719
14.2. Designação oficial de transporte da ONU:	CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S., (hidróxido de sódio)
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:	8
14.4. Grupo de embalagem:	III
Rótulos:	8
	
Código de classificação:	C5
Precauções especiais:	274
Quantidade limitada (LQ):	5 L
Quantidade libertada:	E1
Categoria de transporte:	3
N.º Risco:	80
Código de restrição de túneis:	E

14.5. Perigos para o ambiente

Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

Industriereiniger W99 NTA-frei

Data de Impressão: 11.03.2016

Página 11 de 11

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: não

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Atenção: corrosivo.

Vejam-se as medidas de protecção nos pontos 7 e 8.

14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

não aplicável

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Informação sobre regulamentação UE

2010/75/UE (COV): ca. 60 g/L

Informação regulatória nacional

Contaminante da água-classe (D): 1 - Fraco perigo para a água.

Conselhos adicionais

Respeitar a directiva 98/24/CE, relativa à protecção da saúde e da segurança dos trabalhadores em relação a riscos provenientes de agentes químicos durante o trabalho.

15.2. Avaliação da segurança química

Para esta substância não foi realizada qualquer avaliação de segurança química.

SECÇÃO 16: Outras informações

Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)

H290	Pode ser corrosivo para os metais.
H302	Nocivo por ingestão.
H312	Nocivo em contacto com a pele.
H314	Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.
H315	Provoca irritação cutânea.
H318	Provoca lesões oculares graves.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H332	Nocivo por inalação.

Outras informações

Respeitar ainda as disposições legais nacionais!

A informação é baseada no actual nível de conhecimento. No entanto, não dá garantias de propriedades do produto e não estabelece quaisquer direitos legais contratuais.

O recipiente dos nossos produtos está enquadrado com as leis e os regulamentos existentes.

(Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)